Lateef - Font Features

Lateef is a TrueType font with smart font capabilities added using the OpenType font technology. The Lateef font includes a number of optional features that provide alternative rendering that might be preferable for use in some contexts. The sections below enumerates the details of these features. Whether these features are available to users will depend on both the application and the rendering technology being used. Features are available in OpenType. Some applications let the user control certain features such as Character Variants to turn on the rendering of variant characters. However, at this point, most applications do not make use of those features so another solution is needed to show the variant characters. TypeTuner creates tuned fonts that use the variant glyph in place of the standard glyph. TypeTuner also provides the ability to turn on support for the Kurdish, Kyrgyz, Rohingya, Sindhi, and Urdu languages variants.

See Using Font Features. Although that page is not targeted at Arabic script support, it does provide a comprehensive list of applications that make full use of the OpenType and Graphite font technologies.

See also Arabic Fonts — Application Support. It provides a fairly comprehensive list of applications that make full use of the OpenType and Graphite font technologies.

This page uses web fonts (WOFF) to demonstrate font features and should display correctly in all modern browsers. For a more concise example of how to use Lateef as a web font see *Lateef-webfont-example.html* in the font package web folder.

If this document is not displaying correctly a PDF version is also provided in the documentation/pdf folder of the release package.

End of Ayah (U+06DD) and subtending marks (U+0600..U+0605)

These Arabic characters are intended to enclose or hold one or more digits.

Specific technical details of how to use them are discussed in the Arabic fonts FAQ - Subtending marks.

Additionally, Lateef includes two simplified alternates for U+06DD ARABIC END OF AYAH under the Stylistic Alternates (salt) feature, but at this time we know of no OpenType-based applications that can access these. The two alternates are also available through the Character Variants feature discussed below.

Customizing with TypeTuner

For applications that do not make use of the OpenType Character Variants, you can now download fonts customized with the variant glyphs you choose. Read this document, visit TypeTuner Web, then choose the variants and download your font.

Language

Affects: U+062F, U+0630, U+0688..U+068F, U+0690, U+06EE, U+0759, U+075A, U+08AE, U+0645, U+0765, U+0766, U+08A7, U+0647, U+0626, U+060C, U+061B, U+06F4, U+06F5, U+06F6, U+06F7, U+0650, U+064F, U+064F, U+0657

Unfortunately, the UI needed to access the language-specific behavior is not yet present in many applications. LibreOffice and Microsoft Word 2016 support language-specific behavior for Kurdish, Sindhi

and Urdu (but not Kyrgyz or Rohingya). Some Harfbuzz-based apps, e.g., XeTeX, can access language-specific behavior.

Language	Meem	Heh	Yeh with hamza	Comma	4	6	7	kasra	damma	dammatan
default	م ممم	ه ههد	ئ ئئئ	٤.	۴	۶	٧	بٌ	بٌ	
Kurdish (Northern)	م ممم	ه ههه	ئ ئئئ	٤,	۴	۶	Υ	ڔؙٞ	بٌ	lang=ku
Kyrgyz	م ممم	ه ههه	ئ ئئئ	f.	۴	۶	٧	بٌ	بُ	lang=ky
Rohingya	م ممم	ه ههه	ئ ئئئ	f.	٤	٦	۷	بّ	بُ	lang=rhg
Sindhi	م ممم	ه ههه	ئ ئئئ	£.	۴	٦	۷	بِّ	بْ	lang=sd
Urdu	م ممم	ه ههه	ئ ئئئ	£ .	٣	٦	۷	بِّ	بٌ	lang=ur

Character variants

There are some character shape differences in different languages which use the Arabic script. These can be accessed by using Graphite features, OpenType Character Variants, or through the language support mentioned above.

Meem

Affects: U+0645, U+0765, U+0766, U+08A7

Feature value	Sample	Feature setting
Standard	م ممم م ففنم م ممم م ففقم	cv44=0
Sindhi-style	م ممم نه نمنم بر مبم ثر ثنثثر	cv44=1

Heh

Affects: U+0647

Feature value	Sample	Feature setting
Standard	ه ههه	cv48=0
Kurdish-style	ههه	cv48=3
Sindhi-style	ه ههم	cv48=1
Urdu-style	۰,۰	cv48=2

Kirghiz OE

Affects: U+06C5

Feature value	Sample	Feature setting
Loop	g	cv51=0
Bar	و	cv51=1

Yeh Hamza

Affects: U+0626

Feature value	Sample	Feature setting
Standard	ئ	cv54=0
Right hamza	ئى	cv54=1

Shadda+kasra placement

Affects: U+064D, U+0650 with U+0651

Feature value	Sample	Feature setting
Raised	ڔؙٞٙڔؙٙۨ	cv62=0
Lowered	<i>ٞ</i> ۭڔۜ <i>ٞ</i> ؚ	cv62=1

Damma

Affects: U+064F

Feature value	Sample	Feature setting
Standard	<i>بُ</i> ث	cv70=0
Filled	بْ '	cv70=1

Dammatan

Affects: U+064C

Feature value	Sample	Feature setting
Standard	ీ ా	cv72=0
Six-nine	ٿُ ٿُ	cv72=1

Superscript Alef

Affects: U+0670 on all yeh, sad and seen-like characters U+0649 U+064A U+06D0 U+06D1 U+0777 U+06CC U+0635 U+0636 U+069D U+069E U+06FB U+06FB U+0633 U+0634 U+069A U+069B U+069C U+06FA U+075C U+077D U+077D U+077D U+077E

Feature value	Sample	Feature setting
Small	ئ ئٹئ ی نائی ی یائی ٹی ٹئی کا باہی یا پاپی یا یائی ی نائی ی نائی ی نائی ی نائی ی نائی ی نائی طاح	cv76=0
Large	ئ ئٹئ ی لائی ی یایی ٹی ٹئی کا باہی یا پاپی یا	cv76=1

Sukun

Affects: U+0652

Feature value	Sample	Feature setting
Closed	ڹ۫	cv78=0
Open down	<i>ب</i> ٛ	cv78=1
Open left	بُ `	cv78=2

End of ayah

Affects: U+06DD

Firefox allows you to use U+06DD followed by the digits and proper rendering occurs. Some applications require the following:

- precede the entire sequence (subtending mark plus following digits) with 202D LEFT-TO-RIGHT OVERRIDE
- follow the entire sequence with U+202C POP DIRECTIONAL FORMATTING.

Surrounding the sequence with U+202D and U+202C seems to give the most reliable results in different browsers. However, we have not found a solution that works in Internet Explorer/Edge.

In the example below, the following codepoints are used: U+202D U+06DD U+0031 U+0032 U+0033 U+202C U+202D U+06DD U+0611 U+0622 U+0663 U+202C.

Feature value	Sample	Feature setting
Standard	123	cv80=0
Simplified A	123	cv80=1 (vr)
Simplified B	123	cv80=2 (T)

Eastern digits

Affects: U+06F4, U+06F6, U+06F7

Feature value	Sample	Feature setting
Standard	487	cv82=0
Sindhi-style	477	cv82=1
Urdu-style	477	cv82=2
Rohingya-style	٤٦٧	cv82=4

Comma

Affects: U+060C, U+061B

Feature value	Sample	Feature setting
Upward	٤.	cv84=0
Downward	; ,	cv84=1

Decimal separator

Affects: U+066B

Feature value	Sample	Feature setting
Small reh	ر	cv85=0
Slash	ر	cv85=1

Line spacing

Allows for adjustment of the default line spacing in the font (values shown are ordered in increasing line spacing). This feature is only available with TypeTuner.

Feature Value	
Tight	
Normal	
Loose	

This guide is from the Lateef project version 2.000 and is copyright © 1994-2022 SIL International.